

Curso  
de español



TA



Neus Sans Baulenas  
Ernesto Martín Peris  
Emilia Conejo  
Pablo Garrido

CO

Libro del alumno

**B1.2**

Marco de  
referencia  
europeo

RA



CD audio

difusión



---

BI 4

---

TÁ

---

CO

---

RA

---

## Créditos

### Autores

Neus Sans Baulenas  
Ernesto Martín Peris  
Emilia Conejo  
Pablo Garrido

### Coordinación editorial

Pablo Garrido

### Diseño gráfico

Grafica

### Ilustraciones

Juanma García Escobar.  
Excepto: Silvina Socolovsky (págs. 30 y 31) y Riki Blanco (págs. 34 y 35)

### Grabación CD

Estudios Difusión

**Locutores:** Elena Álvarez, Eduardo Basterrechea, Sergi Bautista, Antonio Béjar, Iñaki Calvo, Eduardo Canales, Emilia Conejo, Silvia Dotti, Laura Gómez, Mayerly Londoño, Emilio Marill, Luis García Márquez, Xavier Miralles, Núria Murillo, Neus Sans, Josefina Simkievich

### Agradecimientos

Áurea González López y el equipo de educación infantil del CEIP Antoniorrobes de San Lorenzo de El Escorial, Anna Sanvisens, Mercedes Fornés Guardia, Nuria de la Torre García, Emilio Quintana Pareja, Pedro Molina Muñoz, Stefan Schlaefli Fust

Queremos agradecer especialmente la colaboración de todos los profesores que nos habéis ayudado a mejorar este libro con vuestras sugerencias y comentarios.

© Los autores y Difusión, C.I.P.I.  
Barcelona 2014  
ISBN: 978-84-8443-811-3  
Depósito legal: B-16037-2014  
Impreso en España por Novoprint

Queda prohibida cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y ss. Código Penal).

## Fotografías

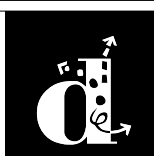
**Cubierta** Toniflap/Dreamstime, Orlando Jose De Castro Junior/Dreamstime.com; **Unidad 0** pág. 14 Hongqi Zhang (aka Michael Zhang) | Dreamtime; pág. 15 www.cofpo.org.press.spotify.com; **Unidad 1** pág. 18 Luis García Márquez; pág. 19 Fourleaflover/Dreamstime, Luis García Márquez; pág. 20. Luis García Márquez; pág. 21 Violeta de Lama; pág. 22 WavebreakmediaMicro/Fotolia; pág. 23 Zai Aragon/Dreamstime, Monkey Business Images/Dreamstime, Ángel Hernández/Photaki, Absente/Dreamstime; pág. 24. Difusión, Violeta de Lama; pág. 25 Violeta de Lama; **Unidad 2** pág. 32 Emilia Conejo, Royik Yevgen/Dreamstime, Valio84sl/Dreamstime; pág. 33 Dvmsimages/Dreamstime, Pamela Uyttendaele/Dreamstime, Difusión; pág. 35 www.elberlin.com.ar; pág. 36 Violeta de Lama; **Unidad 3** págs. 42 Zmkstudio/Dreamstime; pág. 43 Zmkstudio/Dreamstime, Thomas Tolstrup/Getty Images; pág. 44 Chaos/Dreamstime; pág. 45 y 46 Emilia Conejo; pág. 47 Album/akg-images/NordicPhotos, http://escritosdesdelooscuridad.blogspot.com.es; pág. 48 Violeta de Lama, Emilia Conejo; pág. 49 Violeta de Lama; pág. 50 Francis Quintana/Photaki; pág. 52 Carabiner/Dreamstime; **Unidad 4** pág. 54 Flynt/Dreamstime; pág. 55 Alexander Podshivalov/Dreamstime, Photobunnyuk/Dreamstime, Sfumata/Dreamstime, José

Ramón Pizarro/Photaki, elsolweb.tv, quedateaki.co; pág. 56 Sashkin/Fotolia; pág. 57 James Steidl/Dreamstime; pág. 58 Vicente Barcelo Varona/Dreamstime, pág. 59 Isselee/Dreamstime, Pressureua/Dreamstime, S-dmit/Dreamstime, Fernando Gómez Fernández/Dreamstime, elcorteingles.es, Pitak/wikimedia commons, Pavel Shlykov/Dreamstime; pág. 60 Phant/Dreamstime; **Unidad 5** pág. 66 Gabrielalupu/Dreamstime, Kobby Dagan/Dreamstime, http://www.fotosimagenes.org; pág. 67 alfaguara.com, http://impresso.elnuevodiario.com.ni; pág. 68 Pixbox77/Dreamstime, Valentyn75/Dreamstime, Tifonimages/Dreamstime, album-online, pág. 69 jwijayaratne/Dreamstime, www.panamaamerica.com.pa; pág. 71 Ferenczi Gyorgy/Dreamstime; págs. 72 y 74 Violeta de Lama; **Unidad 6** pág. 78 Kurt/Dreamstime, Wessel Cirkel/Dreamstime, Valentina Razumova/Dreamstime, Hemul/Dreamstime, Cornelius20/Dreamstime, Nuwat Chanthachanthuek/Dreamstime, Pabkov/Dreamstime, Nikita Rogul/Dreamstime, Kaspri/Dreamstime, Rafal Glebowski/Dreamstime, Pollapat Chirawong/Dreamstime, Vladimir Blinov/Dreamstime; pág. 79 Rui Matos/Dreamstime, Axel Bueckert/Dreamstime, Andres Rodriguez/Dreamstime, Michał Nowosielski/Dreamstime, Andres Rodriguez/Dreamstime; pág. 81 Rui

Matos/Dreamstime, Axel Bueckert/Dreamstime, Andres Rodriguez/Dreamstime, Michał Nowosielski/Dreamstime, Andres Rodriguez/Dreamstime, wikimedia commons; pág. 82 Jesse Kraft/Dreamstime, http://alteatequieroverde.files.wordpress.com, pombinho\_blogs.lanacion.com.ar; pág. 88 José Lledó/Dreamstime, Paweł Opaska/Dreamstime; **Unidad 7** pág. 90 www.startourselsalvador.com, Luis García Márquez, Grzegorz Japól/Dreamstime; págs. 91 y 92 Andres Rodriguez/Dreamstime, Eugenio Marongiu/Dreamstime, Galina Barskaya/Dreamstime; pág. 94 Aprescindere/Dreamstime; pág. 96 Violeta de Lama; pág. 98 http://instalacionesdigitales.blogspot.com.es, Iakov Filimonov/Dreamstime, Difusión, Yearofthedragon/wikimedia commons; pág. 99 Violeta de Lama; pág. 100 Kharlamova/Dreamstime, Luis Alvarenga/Dreamstime; **Unidad 8** pág. 102 Sebastianknight/Dreamstime; pág. 103 Difusión; pág. 104 Borys Shevchuk/Dreamstime, Violeta de Lama; pág. 105 coveralia.com; pág. 106 Arenacreative/Dreamstime; pág. 108 Violeta de Lama, www.music-bazaar.com; pág. 109 Dirima/Fotolia; pág. 110 Violeta de Lama; pág. 111 Tamaguramo/Dreamstime; pág. 112 uniactualidad.es

difusión

Centro de  
Investigación y  
Publicaciones  
de Idiomas, S. L.



C/ Trafalgar, 10, entlo. 1ª  
08010 Barcelona  
Tel. (+34) 93 268 03 00  
Fax (+34) 93 310 33 40  
editorial@difusion.com

www.difusion.com

---

“  
Necesito del  
mar porque  
me enseña.”

**Pablo Neruda**

“  
El mundo es un libro.  
Quien nunca viaja ve  
solo una página.”

**Augustinus Aurelius** (San Agustín)

“  
Te diré y me dirás, y abriremos  
despacio ese inmenso abanico  
del mar que nunca vimos ”

**Gabriel Celaya**

Un cuaderno de bitácora es el libro en el que los marinos anotan el estado de la atmósfera, los vientos, el rumbo, la fuerza de las máquinas con que se navega o las velas que se utilizan, la velocidad del buque y las distancias navegadas, observaciones astronómicas para la determinación de la situación del buque, así como cuantos acontecimientos de importancia ocurran durante la navegación.

---



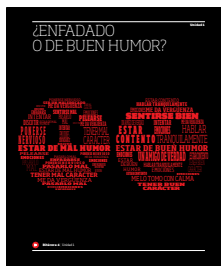
# CÓMO ES BITÁCORA

EN CADA UNIDAD VAMOS  
A ENCONTRAR:

## LA PÁGINA DE ENTRADA

### La nube de palabras

Un elemento gráfico compuesto por una serie de palabras clave nos ayudará a entrar en el tema de la unidad y a recuperar nuestros conocimientos sobre el mismo.



ALOJARSE  
PEDIR UN FAVOR PISO ES OBLIGATORIO  
NO SE PUEDE LLEVARSE BIEN  
ANFITRIÓN



CÉNTRICO  
INVITADO BARRIO PLAZA  
ESTA PROHIBIDO PODRÍAS  
TE IMPORTA SI

### El vídeo

Nos ayudará a tomar un primer contacto audiovisual con el tema y los objetivos de la unidad.

Los vídeos de cada unidad se pueden encontrar en **bitacora.difusion.com** y en la Llave USB del profesor en versiones con y sin subtítulos. Con el siguiente código y un dispositivo móvil adecuado se puede acceder directamente a la lista de reproducción de los vídeos (Youtube).



# LOS TEXTOS

## Documentos 01 y 02

Vamos a leer y a escuchar textos variados e interesantes, y, a partir de ellos, desarrollar nuestras competencias receptivas. Las imágenes nos van a ayudar a entender y a acercarnos a la realidad hispanohablante.

**01 LA VUELTA AL MUNDO EN 80 SOFAS**  
Couchsurfing (couch es 'sofa' en inglés), es una red que ha transformado el concepto de viajar. Una vez registrados en alguna de las webs, podemos encontrar a miles de personas en todo el mundo dispuestas a alojarnos en sus casas. Son los llamados 'anfitriones'.

Cada anfitrión tiene su ficha de presentación con toda la información acerca de sí mismo, de la ubicación de su casa, de sus gustos y sus aficiones y la más importante, opiniones de los huéspedes que ha alojado con anterioridad. Totalmente gratuito, el alojamiento se organiza cobrando nada más las tasas de electricidad e internet al anfitrión en alguna de las ciudades por la ciudad.

El éxito de este tipo de viajes se impresionantemente según las estadísticas de Couchsurfing.

plineria (www.couchsurfing.org), más de 5.000.000 personas ofrecen actualmente alojamiento gratuito en algún lugar del planeta. Esta es una gran ventaja, ya que no hay que pagar nada por dormir. Si una persona es incompatible de viaje. Puedes contactarte con la gente del país y saber cómo vivir fuera de casa si se aloja en un hotel", afirma Sonia Eliba, colaboradora de Couchsurfing, una de las organizaciones similares.

En nuestra búsqueda podemos especificar si queremos pasar varios días en casa de algún anfitrión, si solo queremos descansar un rato o si lo que nos apetece es salir con él.

**ESTOS SON LOS PERFILES DE TRES ANFITRIONES EN MADRID**

**IRIS PÉREZ**  
Madrileña de 25 años.  
Vive con su madre.  
Por dónde ha estado en los últimos meses?  
¿Qué los atrae a venir a Madrid? ¿Compartir una habitación en su casa?

¿Qué puede hacer por mí en Madrid? Acompañarme por la ciudad, salir a caminar, ir a un museo, etc.

¿Qué me puedo esperar al alojarme en su casa? Una habitación privada con baño y escritorio.  
¿Cuál es su hobby? ¿Alguno en particular?  
¿Por qué me ha elegido para ser su anfitrión?

**IRIS GARCÍA**  
Madrileña de 25 años.  
Vive con su madre y su hermano.  
Por dónde ha estado en los últimos meses?  
¿Qué los atrae a venir a Madrid? ¿Compartir una habitación en su casa?

¿Qué puede hacer por mí en Madrid? Darme buena conversación, ir a pasear en un parque o salir a comer.  
¿Qué me puedo esperar al alojarme en su casa? Una habitación privada con baño y escritorio.  
¿Cuál es su hobby? ¿Alguno en particular?  
¿Por qué me ha elegido para ser su anfitrión?

**JUAN PEDRO ALBA**  
Madrileño de 25 años.  
Vive con su madre y su hermano.  
Por dónde ha estado en los últimos meses?  
¿Qué los atrae a venir a Madrid? ¿Compartir una habitación en su casa?

¿Qué puede hacer por mí en Madrid? Darme buena conversación, ir a pasear en un parque o salir a comer.  
¿Qué me puedo esperar al alojarme en su casa? Una habitación privada con baño y escritorio.  
¿Cuál es su hobby? ¿Alguno en particular?  
¿Por qué me ha elegido para ser su anfitrión?

**01 MI VIDA EN CANCIONES**

¿Quién no tiene unas cuantas canciones que le ponen la piel de gallina, que le ponen triste o que le dan ganas de ponerse a bailar? Muchas de ellas simplemente nos gustan, otras muchas nos recuerdan momentos importantes: experiencias intensas, un viejo amor, una época que no volverá. Como cada generación tiene su música, hemos elegido a personas de edades diferentes para que nos hablen de las canciones de su vida.

Preguntamos que hablo de Madrid

**Mónica Serrano (18)**  
"Me recuerda un viaje que hice organizando un viaje de mi vida adulta."

**MI Hermosa Habana**  
"Me recuerda un viaje que hice organizando un viaje de mi vida adulta."

Sin documentos Los documentos que le recuerdan en la boca, que le recuerdan en la boca, que le recuerdan en la boca...

## Los documentos escritos

- Textos interesantes y actuales: documentos que el alumno querría leer en su propia lengua.
- Una visión moderna y plural del mundo de habla hispana.
- Temas variados y "para todos los gustos".
- Textos equiparables a los auténticos pero adecuados al nivel de los alumnos.

## Los documentos auditivos

- Diferentes variedades y acentos.
- Documentos divertidos e interesantes.
- Audiciones que no suenan artificiales.
- Españoles e hispanoamericanos hablando con naturalidad.

# LAS ACTIVIDADES

Vamos a comunicarnos en español, con los textos y con nuestros compañeros, realizando actividades de cuatro tipos: **Antes de leer**, **Texto y significado**, **Con lápiz o con ratón** y **En pareja o en grupo**.

## Antes de leer

Se proponen actividades de prelectura que activan los conocimientos previos de los alumnos sobre un tema. Con frecuencia estas actividades se apoyan en las imágenes que acompañan a los textos.

## Texto y significado

Se trata de actividades que nos ayudarán a comprender el contenido de los textos auditivos y escritos, proporcionándonos objetivos para su lectura o audición, y estrategias para enfrentarnos a ellos.

### Antes de leer

#### Qué sabemos de Colombia

**A** ¿Qué sabemos de Colombia? Nos pueden ayudar las imágenes del texto y estas.



**C** Leemos de mane...

**D** Señalar sorprendent...

— Me ha  
— Me ha  
— Me ha  
— Me ca  
— No sa

“

## Un acercamiento estratégico a los textos

No todos los textos se leen o se escuchan de la misma manera ni con los mismos objetivos. Estas actividades entrenan al alumno para acercarse de manera eficaz a los textos, a perder el miedo, a ser más autónomo. **La clase es una sala de lectura y de escucha guiadas.**

## Con lápiz o con ratón

Bajo este epígrafe, vamos a encontrar actividades de escritura (individual o cooperativa) o de búsqueda de información en internet.

### Con lápiz o con ratón

#### Nuestro final

**D** En grupos, imaginamos un posible final para el cuento y lo escribimos.

**E** Leemos nuestro final a los compañeros y triste, el más feliz y el más sorprendente

“ Para mí, el más triste es y Laura. Pero me parec

## El libro no lo sabe todo, no lo dice todo

Los temas no se agotan en los textos aportados por el manual. ¿Queremos saber más? ¿Deseamos buscar nuevos datos? ¿Cómo afecta el tema tratado en los textos a nuestra vida, a nuestro país?

**La clase es una ventana abierta al mundo, un trampolín.**

## En pareja o en grupo

Vamos a realizar tareas de interacción oral o trabajo cooperativo orientadas a la elaboración de un producto que provocará

el uso significativo de los aspectos más importantes trabajados en la unidad y el desarrollo de nuestra competencia comunicativa.

## La interacción en el centro del proceso

La interacción es un momento clave en el aprendizaje. Estas actividades proporcionan un entorno seguro en el que los alumnos toman riesgos, usan nuevas herramientas, se familiarizan con los nuevos elementos de la lengua, y todo ello sin miedo al error.

## La clase es una sala de ensayo.

### En pareja o en grupo Referir una anécdota y reaccionar

F

Imaginamos que una de las anécdotas que hemos leído o escuchado nos ha pasado a nosotros y se la contamos a un compañero (puede pedir más información o aclaraciones). Al final del relato, debe valorar nuestra historia.

“

A mí una vez me pasó una cosa muy curiosa... Resulta que estaba yo en la recepción de un hotel y...

”

#### Pedir más información

- ¿En un hotel en España?
- ¿Y en qué país?
- ¿Y qué hacías: trabajabas allí o...?

#### Pedir una aclaración

- ¿En el hotel...?
- ¿En la habitación...?

#### Valorar

- ¡Qué fuerte!
- ¡Qué gracioso!
- ¡Qué raro!
- ¡Qué susto!
- No me lo puedo creer.
- Increíble/alucinante/genial...

#### Preguntar por el final de la historia

- ¿Y qué pasó al final?
- ¿Y cómo terminó la cosa?

“

Las muestras de lengua nos proporcionarán ejemplos de producciones orales que se pueden generar en la realización de una actividad.

”

*Los andamiajes son recursos lingüísticos o segmentos de lengua que se ponen a disposición del alumno para que construya su propio discurso.*

# LA AGENDA DE APRENDIZAJE

La agenda es el espacio que gestionaremos de forma más personal. Es nuestra hoja de ruta, nuestra verdadera bitácora de aprendizaje. Es la herramienta que nos permitirá dirigir, controlar y medir nuestros progresos, nuestras necesidades particulares y la comprensión y fijación de los contenidos lingüísticos.

En la agenda hay diferentes propuestas de trabajo:

## Palabras en compañía

Presentación de campos léxicos y del funcionamiento de las agrupaciones más frecuentes y más útiles del vocabulario de la unidad.

**Palabras en compañía**  
Dejar

3

dejar → dormir → estudiar  
          → salir → escuchar música  
          → en paz → tranquilo

El ruido de los vecinos **no me deja trabajar**.  
Los padres de Marta **no la dejan salir** de noche.  
**Déjame** un rato **tranquilo**, por favor.

dejar → dos euros → un peine → este libro  
¿Me puedes **dejar tu ordenador** un rato?

dejar → el coche → el paraguas → los libros  
Puedes **dejar el paraguas** aquí mismo.

! Recuerda que si el verbo con el que se combina **dejar** no admite un complemento directo, se usan los pronombres de objeto directo (**me, te, lo/la, nos, os, los/las**). Si admite un complemento directo, se usan los pronombres de objeto indirecto (**me, te, le, nos, os, les**).

- No molestes a Carlos. **Déjalo dormir**.  
- ¿A los trabajadores **les dejan escuchar música** mientras trabajan?

## La construcción del propio aprendizaje

Cada uno aprende de manera diferente: observa fenómenos diferentes y se hace preguntas diferentes. La agenda ayuda a todos y a cada uno a construir ese conocimiento: guía las preguntas del alumno y le anima a hacer otras nuevas. Le enseña a observar y a buscar respuestas. **La clase es un laboratorio y un taller.**

## Mis palabras

Espacio para reseñar aquellas necesidades léxicas propias de cada alumno, las que tienen una importancia personal especial y que han surgido como fruto de las actividades personalizadas.

Mis palabras			
La música y yo			
<b>6</b>			
Escucho...			Me sé...
	<b>mucho</b>	<b>de vez en cuando</b>	<b>nunca</b>
			<b>Sí</b> <b>No</b>
pop	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
folk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
cantautores	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
flamenco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
rock	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
hip hop	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			El himno de mi país <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
			Una canción de cuna <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
			La letra de muchas canciones <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
			El estribillo de una canción en español <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
			Los acordes de algunas canciones. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
			..... <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
			..... <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

## Reglas y ejemplos

Espacio para la observación y descubrimiento de reglas gramaticales. En muchos casos, deberemos entrenarnos en la producción de enunciados que ejemplifiquen las reglas.

**Reglas y ejemplos**  
Reproducir una conversación en un relato: el estilo indirecto

**4**

Estilo directo	Estilo indirecto
Presente	Pretérito imperfecto

Son las 5. Dijo que **eran** las cinco.

**Una afirmación**  
dijo **afirmó** **comentó** que + imperfecto **explicó** ...

**Una pregunta con pronombre interrogativo**  
qué cuándo cómo por qué quién dónde adónde con quién ...

**Una pregunta con respuesta sí/no**  
preguntó + **si** + imperfecto

Además de los verbos, cuando se transmiten las palabras de otra persona puede haber otros elementos que cambian: posesivos, ...

¿Qué otros elementos cambian? Intentamos reproducir las palabras originales del hablante en estos ejemplos.

## Palabras para actuar

Fórmulas y expresiones muy codificadas usuales en situaciones concretas de la vida cotidiana.

Palabras para actuar	Palabras para actuar
Pedir permiso, darlo y denegarlo	Pedir objetos, acciones y favores
<b>1</b>	<b>2</b>
<p>—¿Puedo tender la ropa en la terraza?</p> <p>+ indicativo</p> <p>—¿Te importa/importaría si traigo un amigo a cenar?</p> <p>—¿Te molesta si enciendo la tele?</p> <p>+ subjuntivo</p> <p>—¿Te importa que traiga un amigo a cenar?</p> <p>—¿Te molesta que encienda la tele?</p> <p>—Claro, por supuesto, no hay problema...</p> <p>—Lo siento, pero (lo que pasa) es que está prohibido tender fuera. necesito descansar un rato.</p>	<p>—¿Podrías pasarme a buscar esta tarde?</p> <p>—Si no te importa, lava los cacharros después de comer.</p> <p>—¿Te puedo pedir un favor? Es que me he quedado sin dinero. ¿Me dejas 10 euros?</p> <p>—¿Podrías dejarme/prestarme un cepillo para el pelo?</p> <p>—¿Me dejas tu ordenador un rato?</p>

## En español y en otras lenguas

Propuestas para que consideremos semejanzas y diferencias entre el español y otras lenguas que conozcamos.

**En español y en otras lenguas**  
**Aldea, pueblo, ciudad**

**9**

	En España	En mi país
<b>una aldea</b>	hasta 50 habitantes aproximadamente	
<b>un pueblo pequeño</b>	entre 100 y 1000 habitantes	
<b>un pueblo grande</b>	entre 10 000 y 40 000 habitantes	
<b>una ciudad pequeña</b>	hasta 100 000 habitantes	
<b>una ciudad mediana</b>	aproximadamente medio millón de habitantes	
<b>una gran ciudad</b>	a partir de un millón de habitantes	

## Construir el discurso y el relato

Conceptualización gráfica de las diversas maneras en las que los hablantes pueden articular una interacción a partir de diferentes actos de habla.

**Construir el discurso**  
**Hacer una exposición oral**

**8**

**Hacer una exposición oral**

**Interpretar una imagen**  
—Este gráfico da información sobre el incremento en la tasa de paro.  
—Este icono representa el acceso a internet.  
—Esta imagen se refiere a la proporción de niños escolarizados.  
—Aquí podemos ver/observar cómo ha aumentado la población en los últimos diez años.

**Dar una definición**  
—El IDH es un índice elaborado por la ONU para medir grado de desarrollo de un país.

**Reformular**  
—La tasa de natalidad es de 1,3, es decir / o sea, la mitad que hace veinte años.  
—Costa Rica lidera el ranking del IPF. Esto significa/quiere decir que es el país más feliz del mundo.

**Poner un ejemplo**  
—En los últimos años el país ha cambiado mucho. Por ejemplo, la cantidad de población extranjera ha multiplicado por tres.

**Presentar el tema**  
—Vamos a hablar de la sociedad en Honduras.  
—El tema de nuestra presentación es la educación en Chile.

**Organizar los temas**  
—En primer lugar, vamos a analizar la economía.  
—Después, prestaremos atención a la situación política.  
—Y, al final, nos centraremos en aspectos sociales.

**Aludir a temas**  
—En cuanto al sistema sanitario, es público y de calidad.  
—Respecto a la economía, se basa sobre todo en el turismo.

**Concluir el tema**  
—En resumen, los factores que de felicidad de un país.  
—En conclusión, es un país feliz.

# LAS UNIDADES "ESCALA"

Después de un ciclo de tres unidades, encontraremos una unidad "escala", que permite introducir nuevos contenidos y retomar, en otros contextos y a partir de nuevos textos, los temas abordados en las tres unidades precedentes. Así pues, las unidades 4, 8 y 12, representan un alto en nuestro viaje, una escala en el puerto para consolidar y reutilizar nuestros conocimientos adquiridos.

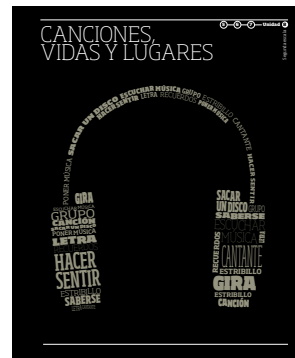
Por otra parte, las agendas de las unidades escala contienen un resumen de los aspectos léxicos, gramaticales, pragmáticos y discursivos más importantes de cada ciclo.

## Primera escala



Repaso y consolidación de las unidades 1, 2 y 3.

## Segunda escala



Repaso y consolidación de las unidades 5, 6 y 7.

# EL RESUMEN GRAMATICAL Y EL DICCIONARIO DE CONSTRUCCIONES VERBALES



Al final del libro se ofrece una sección que recoge todos los temas gramaticales de *Bitácora 4*. Además, se incluye un anexo de consulta sobre el funcionamiento de algunos de los verbos muy frecuentes.

**Tiempos verbales**  
**Presente de subjuntivo**

**Regulares**

hablar	comer	vivir
hable	coma	viva
hables	comas	vivas
hable	coma	viva
hablemos	comamos	vivamos
habléis	comáis	viváis
hablen	coman	vivan

**Irregulares**

querer	poder	jugar
quiera	pueda	juegue
quieras	puedas	juegues
quiera	pueda	juegue
queramos	podamos	juguemos

<b>TENER (1)</b> Irregular SIGNIFICA poseer, disponer de	(alguien) <b>tiene</b> algo COMBINACIONES FRECUENTES Tener gimnasio > terraza > tres habitaciones Tener los ojos grandes > la boca pequeña ¿Tienes un/una...? Tener un problema > una idea
<b>TENER (2)</b> SE USA PARA referirse a relaciones personales	(alguien) <b>tiene</b> + relación personal COMBINACIONES FRECUENTES Tener amigos > conocidos > padres > hijos > hermanos
<b>TENER (3)</b> SIGNIFICA estar obligado	(alguien) <b>tiene que</b> hacer algo
<b>TENER (4)</b> SE USA PARA expresar emociones	(alguien) <b>tiene</b> algo COMBINACIONES FRECUENTES Tener hambre > sed > sueño > dolor Tener calor > frío
<b>TENER (5)</b> SE USA PARA indicar la edad	(alguien/algo) <b>tiene</b> una edad



# ÍNDICE

## UNIDAD 0 EL ESPAÑOL Y YO



## 14 01 MI ENTORNO PERSONAL DE APRENDIZAJE



## UNIDAD 1 ¿ENFADADO O DE BUEN HUMOR?

Describir el carácter: **ser una persona muy / bastante / un poco...** + adjetivo, **ser un** + adjetivo, **tener buen/mal carácter** | **Acordarse/olvidarse de** | **Aunque** + indicativo | **Intentar** + infinitivo | **(no)dejar** + infinitivo | Relatar situaciones conflictivas | Referir conversaciones en estilo directo | Frases relativas: con preposición y usos de **quien** | Describir relaciones personales y contar su origen | Expresar cambios de ánimo, emociones, sentimientos y actitudes: **estar, sentirse, ponerse, enfadarse...**

## 18 01 ¿TE LO TOMAS CON CALMA?



## 22 02 Y, SIN EMBARGO... TE QUIERO



## 25 AGENDA DE APRENDIZAJE

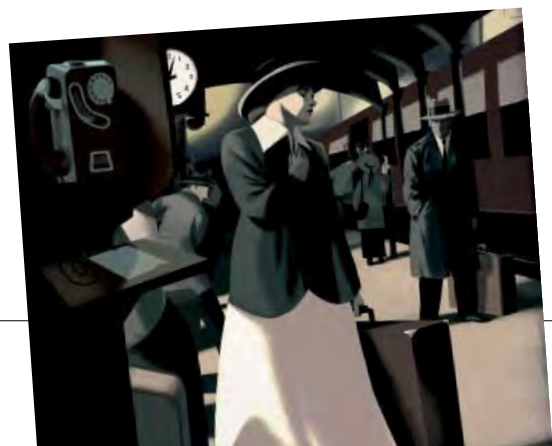
## UNIDAD 2 COLORÍN COLORADO

Marcadores temporales: **mientras, cuando, al** + infinitivo | Usos de los tiempos pasados en el relato | Verbos de lengua: **decir, explicar, contar...** | Léxico del ámbito de los cuentos tradicionales | Construcciones de modo: **sin** + infinitivo, **con** + sustantivo, gerundio, adjetivo, adverbios en **-mente** | Estilo indirecto y estilo directo para reproducir conversaciones en un relato | Estructura del relato y tiempos del pasado

## 30 01 ¿ME CUENTAS UN CUENTO?

## 37 AGENDA DE APRENDIZAJE

## 34 02 LA DESPEDIDA



**UNIDAD 3**

INSUFICIENTE,  
NOTABLE Y  
SOBRESALIENTE

**Recordar/olvidar, acordarse/olvidarse de** | Usos y colocaciones de la palabra clase | Léxico relacionado con la educación y la enseñanza | Evocar recuerdos | Prefijación de los adjetivos: **de-/des-, i-/in-/im-, a-** | Sistemas educativos | Expresar habilidades y aptitudes | Estilo indirecto: transmitir órdenes, instrucciones y peticiones | Los verbos **saber** y **conocer**

42 **01**  
DIARIO DE UN  
MAESTRO

49 AGENDA DE  
APRENDIZAJE

46 **02**  
APRENDIZAJE  
Y CREATIVIDAD



**UNIDAD 4**

INCREÍBLE,  
PERO CIERTO

Contar una anécdota y reaccionar: estructura del relato y uso de los tiempos verbales: el presente y contraste entre imperfecto e indefinido | Frases exclamativas para reaccionar ante un relato | Vocabulario de los servicios hoteleros | La palabra **cosa**

54 **01**  
EL CLIENTE  
SIEMPRE TIENE  
LA RAZÓN

61 AGENDA DE  
APRENDIZAJE

58 **02**  
¡QUÉ FUERTE!



**UNIDAD 5**

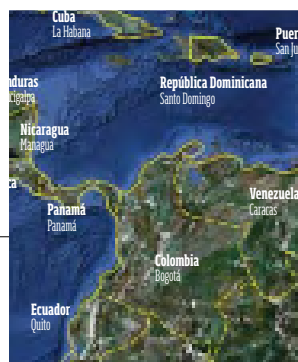
AQUÍ  
Y ALLÁ

Reaccionar ante una información nueva | (**no sabía que** + presente/imperfecto) | Hablar de datos económicos y sociales | Ordinales | Situar en un ranking | Léxico y colocaciones del ámbito de la economía y el bienestar social | Verbos de cambio y evolución: **augmentar, disminuir, descender, bajar, reducirse...** | Siglas y acrónimos | Estructurar una exposición oral

66 **01**  
COLOMBIA:  
UN RETRATO

73 AGENDA DE  
APRENDIZAJE

70 **02**  
FELICIDAD  
NACIONAL  
BRUTA





**UNIDAD 6**  
CIUDADES  
Y PUEBLOS



Relatar cambios de vida y valorarlos | Comparar y expresar ventajas e inconvenientes | Argumentar | Valorar actividades y situaciones: uso de **parecer** + adjetivo | Expresar la carencia de algo | Construcciones comparativas: **tanto/a/os/as... como, tan... como, ...** | Valorar: **encontrar/ ver** + adjetivo/**bien** | Expresar causa: **por** | Expresar finalidad: **para** + infinitivo, **para que** + subjuntivo | Usos de **así** y **así que** | Léxico y colocaciones relativos a ciudades y pueblos

78 **01**  
¿CAMPO  
O CIUDAD?

82 **02**  
CIUDADES  
INTELIGENTES

85 AGENDA DE  
APRENDIZAJE



**UNIDAD 7**  
SEGUNDO  
DERECHA

Expresar preferencias hipotéticas: preferiría, me gustaría | Pedir objetos, acciones | Pedir permiso y denegarlo | Pedir favores | Valorar y describir relaciones personales | Identificar un elemento en un conjunto: **el/la/los/las de** + sustantivo/adverbio, **la que** + verbo | El verbo **dejar** | Tipos de vivienda | Léxico de las direcciones: **calle, avenida...** | Posición de los pronombres átonos con perífrasis | Marcadores temporales: **a partir de, desde, hasta, luego** | Expresar obligaciones, normas y prohibiciones

90 **01**  
LA VUELTA  
AL MUNDO  
EN 80 SOFÁS

94 **02**  
AQUÍ NO HAY  
QUIEN VIVA

97 AGENDA DE  
APRENDIZAJE



**UNIDAD 8**  
CANCIONES,  
VIDAS Y LUGARES

Hábitos y preferencias musicales | Expresar frecuencia y habitualidad: **soler** + infinitivo y marcadores temporales | Describir una canción | Evocar recuerdos y épocas pasadas | Relacionar sentimientos con cosas que los provocan | **Saber/saberse** | Géneros musicales y léxico relacionado con la música

102 **01**  
MI VIDA EN  
CANCIONES

106 **02**  
MÚSICA Y  
GEOGRAFÍA

109 AGENDA DE  
APRENDIZAJE



# EL ESPAÑOL Y YO

Unidad 0

DUDAS DE LÉXICO VER SERIES  
COMUNICARSE CON AMIGOS  
CORREGIR ERRORES PRONUNCIACION

ESCUCHAR CANCIONES  
COMUNICARSE CON AMIGOS  
CORREGIR ERRORES PRONUNCIACION

PRONUNCIACION  
ESPAÑOL ESCRITO  
VER SERIES  
DUDAS DE LÉXICO  
MEJORAR UN TEXTO  
COMPRENSION  
AUDITIVA

CONOCER GENTE QUE HABLA ESPAÑOL  
COMUNICARSE CON AMIGOS  
COMO SE COMBINAN LAS PALABRAS

DUDAS DE LÉXICO  
CORREGIR ERRORES  
VER SERIES  
ESPAÑOL ESCRITO  
COMPRENSION AUDITIVA  
MEJORAR UN TEXTO

ESCUCHAR CANCIONES  
COMUNICARSE CON AMIGOS  
DUDAS DE GRAMATICA

COMUNICARSE CON AMIGOS  
CORREGIR ERRORES  
ESCUCHAR CANCIONES  
COMUNICARSE CON AMIGOS  
DUDAS DE GRAMATICA

COMPRENSION AUDITIVA  
VER SERIES

VER SERIES  
COMPRENSION AUDITIVA  
COMUNICARSE CON AMIGOS  
DUDAS DE GRAMATICA

ESCUCHAR CANCIONES  
COMUNICARSE CON AMIGOS  
CORREGIR ERRORES PRONUNCIACION

DUDAS DE GRAMÁTICA  
COMUNICARSE CON AMIGOS  
CORREGIR ERRORES PRONUNCIACION

01

# PLE

## MI ENTORNO PERSONAL DE APRENDIZAJE

Los tiempos están cambiando muy deprisa y constantemente aparecen nuevas herramientas o servicios que nos ayudan a aprender dentro y fuera del aula. Para gestionar ese universo de información y canales de comunicación y sacarles el máximo provecho, es muy útil hacer un PLE (por sus siglas en inglés: *Personal Learning Environment*). Nuestro PLE nos puede ayudar a decidir qué, cómo y con qué herramientas aprendemos un idioma. Este es el de Barbara, una estudiante de español.



## En pareja o en grupo Herramientas para aprender

A

¿Qué recursos usa Lucía para mejorar su español? ¿Para qué los usa?

Para buscar información, puede usar...  
Para comunicarse con amigos...  
Para conocer gente que habla español...  
Para mejorar sus textos escritos...  
Para corregir errores...  
Para ver cómo se combinan las palabras...  
Para consultar dudas de gramática...  
Para consultar dudas de léxico...

Para practicar el español escrito...  
Para escuchar canciones...  
Para ver series, películas o reportajes en español...  
Para estar informada sobre la actualidad...  
Para practicar la comprensión auditiva, escucha...  
Para saber más de...  
Para la pronunciación...  
Para aprender jugando...

**MEJORAR MI ESPAÑOL**  
Wikilengua  
Real Academia Española  
Wordreference.com  
Linguee

**COMUNICAR EN ABIERTO**  
Twitter  
WordPress

**VIAJAR**  
Google Maps  
tripadvisor

**BUSCAR Y DESCUBRIR**  
YouTube  
DuckDuckGo  
Google  
Wikipedia La enciclopedia libre  
Spotify  
EL PAÍS

**Mi PLE:**  
todo lo que utilizo para estar al día y aprender mejor

## En pareja o en grupo Nuestro PLE

B

¿Y nosotros? ¿Cuáles nos ayudan a mejorar nuestro español? Creamos nuestro PLE y se lo presentamos a nuestros compañeros.

“

— Yo me he hecho una cuenta en español en Facebook...

— Pues yo me he descargado varias aplicaciones: un diccionario, unos juegos...

”

C

¿Aprovechamos bien todos los recursos? ¿Nos han dado nuevas ideas los compañeros?

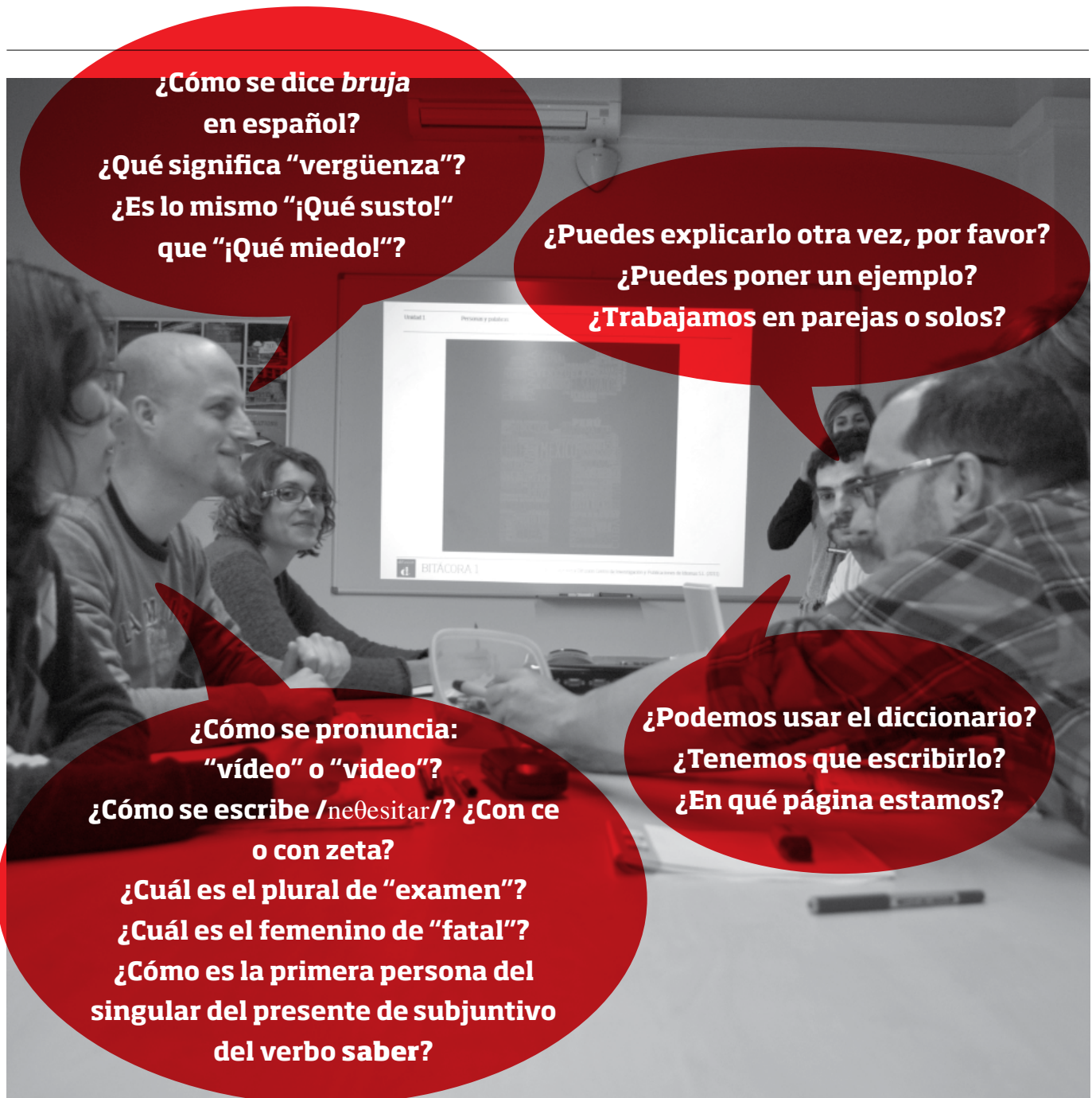
“

Yo hasta ahora no usaba diccionarios en línea. Ahora veo que es muy útil.

”



# RECURSOS PARA LA CLASE



# CANCIONES, VIDAS Y LUGARES

**SACAR UN DISCO** **ESCUCCHAR MÚSICA** **GRUPO** **ESTRIBILLO** **CANTANTE** **HACER SENTIR** **LETRA** **RECUERDOS**

**PONER MÚSICA** **GIRA** **ESCUCCHAR MÚSICA** **GRUPO** **CANCIÓN** **SACAR UN DISCO** **PONER MÚSICA** **LETRA** **RECUERDOS** **HACER SENTIR** **ESTRIBILLO** **SABERSE** **LETRA** **CANTANTE**

**SACAR UN DISCO** **GRUPO** **SABERSE** **ESCUCCHAR MÚSICA** **LETRA** **RECUERDOS** **CANTANTE** **ESTRIBILLO** **GIRA** **ESTRIBILLO** **CANCIÓN**

01

# MI VIDA EN CANCIONES

¿Quién no tiene unas cuantas canciones que le ponen la piel de gallina, que lo ponen triste o que le dan ganas de ponerse a bailar? Muchas de ellas simplemente nos gustan; otras muchas nos recuerdan momentos importantes: experiencias intensas, un viejo amor, una época que no volverá...

Como cada generación tiene su música, hemos elegido a personas de edades diferentes para que nos hablen de las canciones de su vida.

## **Pongamos que hablo de Madrid**

Joaquín Sabina

*Allá donde se cruzan los caminos,  
donde el mar no se puede concebir,  
donde regresa siempre el fugitivo,  
pongamos que hablo de Madrid.*

## **Nieves Sanz (58)**

**"Me recuerda un viaje  
que fue el principio  
de mi vida adulta."**



---

## Sin documentos

Los Rodríguez

*Quiero ser el único  
que te muerda en la boca.  
quiero saber que la vida  
contigo no va a terminar...*

---

**Elena Lozano (37)**

**"La asocio con las primeras veces  
que uno sale por la noche y todo  
es muy emocionante."**

---

## Mi hermosa Habana

Aldo (miembro de Los aldeanos)

*Esta Habana hermosa goza  
también de otros secretos,  
los cuales no aparecen  
en ningún centro turístico,  
porque hay que mantener  
la imagen del sitio magnífico.*

---

**Emilio Álvarez (28)**

**"Me recuerda por qué me  
fui de mi país."**





**Antes de leer****La música****A**

¿Qué es la música para cada uno de nosotros? Comentamos cómo está presente en nuestras vidas, la importancia que le damos, nuestros grupos favoritos...

- *Mi grupo/cantante favorito es Calle 13.*
- *Me sé todas las letras / canciones de Alejandro Sanz.*
- *Toco la guitarra.*
- *Toco en un grupo y canto en un coro.*
- *Casi siempre escucho música para relajarme.*
- *No suelo poner/escuchar música cuando trabajo.*
- *Casi nunca tengo música puesta.*
- *Me paso el día cantando/tarareando/silbando canciones.*
- *Cuando voy en coche, me gusta escuchar/poner pop.*
- *De vez en cuando voy a conciertos de jazz.*
- *Para estudiar, pongo rock.*

*hip hop.*  
*música electrónica.*  
*música clásica.*  
*reggaeton.*  
*blues.*  
 ...



“  
 Para mí es  
 superimportante.  
 No puedo vivir sin  
 música. Escucho  
 música a todas  
 horas, en cualquier  
 lugar y para hacer  
 cualquier cosa.  
 Y todo tipo de  
 música: pop, jazz...  
 ”

**Antes de leer****Canciones en español****B**

En grupos, comentamos qué canciones en español conocemos. ¿Hay alguna canción en español muy conocida en nuestro país?

**Texto y significado****Imaginamos canciones****C**

Leemos los fragmentos de las canciones. ¿Cómo nos las imaginamos (el género, el tema, cómo es la música...)?

- *Es una canción rápida.*
- *Es una balada.*
- *Es una canción que habla de...*
- lenta.*
- triste.*
- animada.*
- para bailar.*

**D**

27-29

Escuchamos los fragmentos de las canciones. ¿Nos las habíamos imaginado así?

## Texto y significado

### Las canciones de su vida



Leemos por qué las canciones anteriores son importantes para Nieves, Elena y Emilio. Luego, escuchamos sus testimonios completos. ¿Tenemos experiencias parecidas con alguna canción?

“

Yo también recuerdo un viaje que hice hace algunos años y lo asocio con una canción. Bueno, con un disco, en realidad...

”



Otras personas nos hablan de canciones importantes en sus vidas. Anotamos la información principal de cada uno. Luego comparamos nuestro resumen con el de un compañero.

## Con lápiz y con ratón

### Las canciones de nuestra vida



Pensamos en una canción importante en nuestras vidas y preparamos una ficha con el nombre de la canción, el grupo (o cantante) y nuestros motivos.

- *Cada vez que escucho “Corazón partió”, vuelvo a mis años de instituto. se me pone la piel de gallina.*
- *Me hace acordarme de / recordar / pensar en un momento de mi vida... sentir bien. un poco de nostalgia.*
- *Me trae recuerdos de mi infancia. cuando vivía en Santiago.*
- *Me da ganas de bailar.*
- *Me pone la piel de gallina. de buen humor. triste.*
- ...



Colgamos nuestras fichas en la clase. ¿Adivinamos a quién pertenece cada una? Luego, podemos crear una lista de reproducción con las canciones de nuestra vida y compartirla.



CANCIÓN: NI TÚ NI NADIE

GRUPO/CANTANTE: ALASKA Y DINARAMA

Esta canción me trae recuerdos de unos meses que pasé en España y de los amigos que hice allí. Es una canción bastante antigua (es de los años 80), pero es muy animada y mis amigos siempre la ponían en las fiestas. Supongo que por eso me trae buenos recuerdos...



02



# MÚSICA Y GEOGRAFÍA

Infinidad de canciones deben su nombre a un lugar. En muchos de esos casos, las canciones son auténticos homenajes a un barrio, a una ciudad, a un país en el que su autor creció, vivió, amó, sufrió... En otros, la descripción de un lugar sirve para denunciar problemas sociales. Hemos seleccionado cuatro ejemplos de artistas que cantan en español.



Barrio de La Perla, San Juan.  
Puerto Rico

# 1 La Perla Calle 13 y Rubén Blades

*Los difuntos pintados en la pared con aerosol  
y los que quedan jugando basquetbol.*

*Un par de gringos que me dañan el paisaje  
vienen tirando fotos desde el aterrizaje...*

*(...)*

*Casita de colores con la ventana abierta,  
vecinas de la playa puerta con puerta.*

*Aquí yo tengo de to' no me falta na',  
tengo la noche, que me sirve de sábana.*

## 2 Aquí no hay playa The refrescos

● Madrid

*Podéis tener la tele y los 40 Principales,  
podéis tener las Cortes, organismos oficiales,  
el Oso y el Madroño, Cibeles, Torrespaña,  
pero al llegar agosto, vaya, vaya...  
aquí no hay playa.*

## 3 Miña terra galega Siniestro total

● Galicia

*Miña terra galega,  
donde el cielo es siempre gris.  
Miña terra galega,  
es duro estar lejos de ti.*

## 4 Mi ciudad Nacha Guevara

● Buenos Aires

*Yo extraño ese resplandor  
que hace que mi ciudad  
brille más que el sol.*

*Es tan lindo San Francisco,  
pero extraño el Obelisco.*

**Antes de leer**  
**Canciones y lugares**

**A**  
¿Conocemos canciones con nombres de lugares (barrios, pueblos, ciudades, países, continentes...)? Lo comentamos en grupos.

“  
— ‘London calling’, de The Clash. A mí me encanta.  
— Y U2 tienen una canción que se llama ‘Angel of Harlem’.  
”

**Texto y significado**  
**Qué expresa la letra**

**B**  
¿En qué versos encontramos estas ideas? Comentamos nuestras elecciones en parejas.

- Me molesta que vengan turistas.**
- Lo paso mal porque no estoy en mi tierra.**
- Echo de menos mi ciudad.**
- Aquí me siento bien.**
- Falta algo en esta ciudad.**

**C**  
¿En qué fragmentos...?

	1.	2.	3.	4.
...hay un sentimiento de nostalgia?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
...la letra es irónica?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
...se hace crítica social?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
...se expresa orgullo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Con lápiz o con ratón**  
**Imágenes para las canciones**

**D**  
En parejas, buscamos en internet una imagen para cada canción. Luego, la compartimos con los compañeros y justificamos nuestra elección. ¿Hemos escogido imágenes parecidas?



**En pareja o en grupo**  
**Presentamos una canción**

**E**  
En pequeños grupos, vamos a preparar una presentación sobre una de las canciones anteriores o sobre otra que nos guste más.

**La presentación debe incluir:**

1. La canción (audio o vídeo)
2. Año de publicación y portada del disco en el que se incluye.
3. Breve biografía y fotos del artista o del grupo.
4. Comentarios o explicaciones de las ideas principales de la letra.
5. Otros datos interesantes.



# Agenda de aprendizaje

**Palabras para actuar**  
**Expresar frecuencia y habitualidad**

1

Cuando conduzco, (**casi siempre**) pongo música.

**Suelo** escuchar música cuando voy a correr.

**Normalmente** en mi casa suena música todo el tiempo.

**De vez en cuando** voy a conciertos.

Mientras trabajo, (**casi nunca**) escucho música. Me distrae.

Mis ejemplos:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Palabras para actuar**  
**Todo el tiempo**

2

En el trabajo, tenemos música puesta **todo el tiempo**.

**Me paso el día** tocando la guitarra.

En las tiendas de ropa ponen música **a todas horas**.

Tengo un amigo que escucha música **todo el día**.



### Palabras para actuar

#### Provocar sentimientos

3

Esta canción **me da ganas de** bailar.  
Siempre que escucho esta canción, **me dan ganas de** llorar.

Esta canción **me pone** de buen humor.  
Estos temas **me ponen** nervioso.

Esta canción **me hace sentir** bien.  
Estas discusiones **me hacen sentir** culpable.

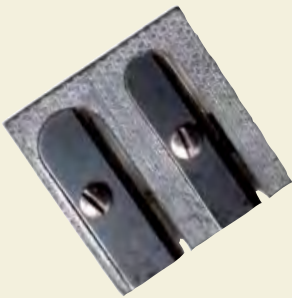
### Palabras para actuar

#### Evocar

4

Esta canción **me hace acordarme de** una época muy especial de mi vida.  
**pensar en**  
**recordar**

Este disco **me recuerda** un momento triste que viví hace unos años.  
Esta banda sonora **me trae recuerdos** de mi infancia.



“

— Esta canción me trae muchos recuerdos de cuando era joven.

— Pues a mí cada vez que la escucho me dan ganas de ponerme a bailar.

”

### Palabras en compañía

#### Saber / saberse

5

- ¿**Sabes** quiénes son Calle 13?  
- Sí, claro, son muy conocidos.

- ¿**Te sabes** alguna canción de Alejandro Sanz?  
- Sí, **me las sé** casi todas.



**Saber** = tener una información.

**Saberse** = recordar de memoria.



**Mis palabras**  
La música y yo

6

**Escucho...**

	mucho	de vez en cuando	nunca
pop	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
folk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
cantautores	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
flamenco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
rock	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
hip hop	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
música electrónica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
música clásica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
música disco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
música brasileña	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
dance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
reggaeton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
blues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
jazz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(heavy) metal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tango	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Me sé...**

	Sí	No
El himno de mi país	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Una canción de cuna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La letra de muchas canciones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El estribillo de una canción en español	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Los acordes de algunas canciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Mis habilidades**

- Canto bastante bien.
- mal.
- Sé cantar boleros.
- ópera.
- .....
- Toco / sé tocar:
- .....

**La música en español**

Mis grupos preferidos:

.....

.....

Mis cantantes/músicos favoritos:

.....

.....

También conozco a:

.....

.....

**Una recomendación para mis compañeros**

.....

“ Yo escucho mucho a un pianista cubano muy reconocido que se llama Chucho Valdés. Toca jazz latino. Aquí no es muy conocido, pero es buenísimo. ”





**Palabras para actuar**  
**Historia de un grupo**

7

**El grupo se formó en 2004.**  
**La banda está formada por** dos hermanos.

**Se hicieron famosos con** su segundo disco.  
**Son muy conocidos en** Latinoamérica, España y Estados Unidos.  
**Han triunfado gracias a** sus vídeos en Youtube.

**Han publicado** cinco discos.  
**Acaban de sacar** un disco.

**Hacen/tocan** música latina.  
**Su música tiene influencias de** estilos muy diferentes.  
**Sus canciones hablan de** temas sociales.

**Dan conciertos en** grandes estadios.  
**Hacen giras por** Latinoamérica.

**Han ganado** muchos Grammy latinos.

Mi grupo favorito:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

“  
— He oído que Calle  
13 se han separado.  
— ¿En serio? Yo no  
he oído nada...  
”



**Calle 13**  
**ha batido**  
**records en**  
**los Grammy**  
**Latinos**